



2015年11月11日

EDAYA がフィリピン・カリンガ産 エシカルゴールドへの取り組みを開始 世界初となる ETHICAL MINING のコンセプトを発表

EDAYA は、アジアの地方が世界につながる形を探ってきましたが、このたび村の活性化に必要な産業のあり方や—産業間のバランスに着目した新たな取り組みをはじめました。カリンガ州の一大産業である金銀の人力小規模採掘について、関係者とエシカルな生産工程について、検討を行います。将来的には、EDAYA 創業時からの夢でもあった、カリンガ産の素材を使ったエシカルジュエリー作成を目指します。

具体的には、かつて自身も小規模採掘の現場で働く鉱夫であった EDAYA の職人エドガー・バナサン氏が、陣頭指揮を取り、まずはカリンガの採掘場にて、エシカルな生産を、地元のみなさんと協力しながら進めていきます。また、大学院にてコーディリエラ地方の小規模採掘の実態研究を行った EDAYA 代表の山下彩香もムーブメントを牽引します。

なお、EDAYA は、小規模金採掘における水銀使用の削減方法を検討する国立研究開発法人産業技術総合研究所とも協力関係にあります。同所は、2015年10月29日～30日に、エシカルゴールドに関する国際会議を地元と共催しましたが、EDAYA は、運営や情報提供など、主要な役割を担いました。会議では、世界初となるコンセプト“Ethical Mining”について議論が行われましたが、山下はファシリテーターの1人として、論点の整理を行いました。



本件に関するお問い合わせ先

Ethical Mining 広報担当：

山下彩香（EDAYA 共同代表／ディレクター・デザイナー・リサーチャー）

E-MAIL: info@edaya-arts.com

Press release

<参考：国際会議概要>

ETHICAL MINING:

For Cleaner Gold, Pro Cleaner Life (Pasil, Kalinga)

Description: The 1st Kalinga Multi-disciplinary Conference on Artisanal Small Scale Gold Mining

Date: October 29-30, 2015

Venue: Grand Zion Garden Resort Hotel, Bulanao Tabuk, Kalinga

Background

Gold is one of the most precious resources on Earth and it is essentially used in jewellery and industrial products. However, gold is often seen as “dirty” because some gold operations are socially and environmentally disparaging. In developing countries, people (who essentially, because of circumstances, could not secure themselves a regular job that would put food on the table) driven by the desire to escape from poverty more often than not engage in artisanal/small-scale gold mining (ASGM). However, no matter how small an operation can be, without knowing the aspects that make up the gold industry “dirty”, parties involved could not devise means by which they could make things better.

On a positive note, the world is shifting towards responsible, green and ethical lifestyle in various sectors such as organic farming, fair-trade and the likes. Mining is taking that road too. Now, the campaign is that it is high time for the ASGM stakeholders to think about how to meet growing consumer demands for sustainable minerals and ethical jewelry.

In some communities outside of the Philippines, gold is produced through green ways, and are traded on fair basis, while meeting labor standards, and sold to conscious consumers who are aware of the environmental issues and impacts of the ethical practices. Since gold is a traditional commodity in Kalinga Philippines, there is a recognized possibility that the people in this region can develop such initiatives by combining the traditional and modern methods. Let us call such business “ethical mining”.

The pursuance of ethical mining brings into attention a lot of things that demand consideration. Chemical control especially of mercury is one of the major concerns because

本件に関するお問い合わせ先

Ethical Mining 広報担当：

山下彩香（EDAYA 共同代表／ディレクター・デザイナー・リサーチャー）

E-MAIL: info@edaya-arts.com

Press release

ideally, ethical mining is a transition towards mercury-free operations. In the international context, in January 2013, the intergovernmental negotiating committee concluded its fifth session by agreeing on the text of the “Minamata Convention on Mercury”. The text was adopted by the Conference of Plenipotentiaries on 10 October 2013 in Japan and was opened for signature thereafter. The objective of the Convention is to protect human health and the environment from anthropogenic emissions and releases of mercury and mercury compounds and it sets out a range of measures to meet that objective. It is anticipated that coordinated implementation of the obligations of the Convention will lead to an overall reduction in mercury levels in the environment over time, and specific actions are expected. In response to this expectation, Japanese environmental ministry has started a research on what could be measures to reduce the usage of mercury in artisanal/small-scale gold mining with ethical gold in mind as an option.

In gold mining communities however, artisanal small scale mining is not the only answer. Large-scale mining operation still remains as controversial issue, however, relationship between mining company and artisanal mining can be an important aspect because the mining companies have technology to deal with tailings and so on. One of our end objectives is the discovery of ways on how we can deal objectively with large-scale mining operations. The idea of industrial symbiosis (ecological link of industry) among various business practitioners in the region should be considered.

Then again, ethical mining is a part of sustainable community development. Though not all the community members are directly involved in mining activities, mining affects the environment which includes agriculture, water, and air and so on. On another angle, mining also has some impacts on community bond through the existence of different opinions on large scale mining, and at the same time affecting people’s mindset, it being connected to money. Mining is a whole community issue. Of course, community is not only assessed through its attitude towards mining, but more than that, it involves a holistic understanding of the other components such as culture, livelihood activities and so on, it surely relates to community future and ethical mining should be designed not only by mining aspects but also by whole community aspects.

In order to take the first step for ethical mining, it is envisaged that this conference will be useful for the people to capture the world trend and details about ethical mining, consider the possibility of the application, and to construct local plans which are responsible to and acceptable by the local society.

本件に関するお問い合わせ先

Ethical Mining 広報担当：

山下彩香（EDAYA 共同代表／ディレクター・デザイナー・リサーチャー）

E-MAIL: info@edaya-arts.com

Press release

Objectives of the conference

- To observe invisible sentiment and potential demand for the ethical production of gold in Kalinga
- To deliver an informative session on how mining practices impact the local community.
- To formulate a new concept of “ethical mining” by learning about best practices in ASGM communities
- To share perspectives on ethical mining from the various stakeholders in terms of their environmental, economic, social and cultural impacts
- To establish a framework as to how the various stakeholders will work together as well as share the knowledge generated by the project.

Conference Outline

Date	October 29-30, 2015
Place	Grand Zion Garden Resort Hotel, Tabuk, Kalinga
Size	Approx. 40 participants including staff and guests
Organizer	Local Government of Pasil, Kalinga National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST)
Host	Local community people of Pasil, Kalinga
Operating Agency	EDAYA ARTS CORDILLERA in partnership with the Indigenous Peoples Education for Arts, Culture and Empowerment Inc. (IPEACE)
Partner Agency	Environweave
With the special participation of	Grand Zion Garden Resort Hotel ABS-CBN (TV Network)
Language	English

本件に関するお問い合わせ先

Ethical Mining 広報担当：

山下彩香（EDAYA 共同代表／ディレクター・デザイナー・リサーチャー）

E-MAIL: info@edaya-arts.com

Press release

Program

Time	Day One
8:00 – 10:00 am	ARRIVAL OF GUESTS, PARTICIPANTS AND VISITORS <ul style="list-style-type: none">• Registration of Participants and Guests• Distribution of Seminar Kits (9:00-9:30) Snack time
10:00 – 11:00 am	WELCOMING AND ORIENTATION <ul style="list-style-type: none">• Invocation• Welcome remarks by Dr. Satoshi Murao, Chief Senior Researcher, AIST• Inspirational message from Hon. James Edubba, Municipal Mayor of Pasil, Kalinga• Introduction of Participants• Conference Objectives and Framework by Ayaka Yamashita, co-founder of EDAYA ARTS CORDILLERA• Group Photo
11:00 – 11:30 am	Introduction: “What is Ethical?” Workshop and lecture (about ethical itself to very basic idea of ethical mining) To be facilitated by EDAYA ARTS CORDILLERA
11:30 – 12:00 nn	Plenary Speech 1: “World trend about mining” Information sharing about ethical mining with interactive discussion by Dr. Satoshi Murao, Chief Senior Researcher-AIST
12:00 – 1:00 pm	LUNCH
1:00 – 2:00 pm	Plenary Speech 2: “Case study: Ethical gold in Mongolia” Practical information how to start ethical mining and continue Sharing of benefits and challenges/ Q&A by Dr. Satoshi Murao, Chief Senior Researcher-AIST
2:00 – 3:00 pm	Focus Group Discussions on ethical mining: “How ethical mining contributes to a better environment? What can be obstacles in your community’s context?” Designed and to be facilitated by Melissa May F. Cardenas-Director, Environweave, together with Leo Emmanuel Castro, Executive Director, Sanghabi. With working break

本件に関するお問い合わせ先

Ethical Mining 広報担当：

山下彩香（EDAYA 共同代表／ディレクター・デザイナー・リサーチャー）

E-MAIL: info@edaya-arts.com

Press release

3:00 – 3:40 pm	Introduction for Plenary Speech 3 : Documentary showing Short documentary about “Minamata sickness”
3:40 – 5:00 pm	Plenary Speech 3: “Ethical mining and chemicals” Introduce about chemical effects in mining especially about mercury Practical solution for separating gold without chemicals Discussion will be followed By: Sir Edmund Bugnosen, Mining Engineer,
5:00 – 5:30 pm	Inspirational Talk 1: Stand on Ethical Mining. By Sir Scott Saboy -Professor- University of Philippines Baguio A stand on ethical mining putting into analysis the Ga-ang Mines and delivering encouragement to the people for ethical mining
5:30 – 6:00 pm	Plenary Speech 4: “Case Analysis: Mercury-Free Mining in Ga-ang Mines, Balbalan, Kalinga” By: Sir Jesse Allen Capuyan Mangaoang, President, Banao Bodong Association
6:00 – 6:15 pm	CULMINATION OF DAY ONE (Assessment) Participants are expected to write their impression for the day’s activities and to jot down questions they would like to throw any of the speakers.
6:15 – 6:30 pm	Preparation for Dinner and cultural exchange
6:30 – 8:30 pm	DINNER and Cultural Exchange Facilitate by EDAYA ARTS CORDILLERA

Time	Day Two
8:30 – 9:00 am	INTRODUCTION <ul style="list-style-type: none"> • Invocation • Synthesis of Day 1 and introduction of Day 2
9:00 – 9: 30	Inspirational Talk 2 Relationship between mining, agriculture and culture from Japan experience By: Ayaka Yamashita, co-founder-EDAYA ARTS CORDILLERA
9:30 –11:00 am	Focus Group Discussion 3 on Large-Scale Mining: “Learning from Case study” Break at anytime By Sir Edmund Bugnosen, Mining Engineer,

本件に関するお問い合わせ先
 Ethical Mining 広報担当：
 山下彩香（EDAYA 共同代表／ディレクター・デザイナー・リサーチャー）
 E-MAIL: info@edaya-arts.com

Press release

11:00– 11:30 am	Inspirational Talk 3: A perspective on ethical mining. by Melissa May F. Cardenas-Director, Environweave
11:30 – 12:00 nn	Question-writing from the participants (to be answered by the speakers)
12:00 – 1:00 pm	LUNCH
1:00 – 2:30 pm	PLANNING WORKSHOP participants will be grouped according to their communities and each will be encouraged to draft a plan of action which they can implement in their own communities by Edgar Banasan, co-founder-EDAYA ARTS CORDILLERA Break at anytime
2:30 – 3:30 pm	Presentation of workshop outputs and a proclamation
3:30 – 4:00 pm	CULMINATION OF DAY TWO (Assessment) Distribution of certificates Closing Remarks by Dr. Satoshi Murao, Chief Senior Researcher-AIST

本件に関するお問い合わせ先
Ethical Mining 広報担当：
山下彩香 (EDAYA 共同代表／ディレクター・デザイナー・リサーチャー)
E-MAIL: info@edaya-arts.com